



# WILLKOMMEN IM NIELSEN HAUSHALTSPANEL!

Wir freuen uns, Sie im Kreis unserer Partner-Haushalte begrüßen zu dürfen und wünschen Ihnen viel Spaß bei der Teilnahme am Haushaltspanel. Bevor Sie mit der Erfassung Ihrer Einkäufe starten, lesen Sie die folgenden Hinweise bitte aufmerksam.

## IHR START INS PROJEKT

Sobald Ihnen der Handscanner und dieses Handbuch vorliegen, können Sie den Scanner mit Hilfe der Installationsanleitung in Betrieb nehmen. In der Bedienungsanleitung erfahren Sie mehr zu den einzelnen Schritten bei der Erfassung Ihrer Einkäufe. Und schon kann's losgehen: Eine Übersicht mit Beispielen zu allen Produkten, die eingescannt werden sollen, finden Sie umseitig. Produkte ohne EAN-Barcode werden mit Hilfe der Strichcodes in diesem Handbuch erfasst. Hierfür geben Sie immer den Gesamtpreis des gekauften Produktes ein, egal ob Sie nach Stück oder Gramm/Milliliter gefragt werden.

## URLAUB, KRANKHEIT ODER KEINE EINKÄUFE

Benachrichtigen Sie uns bitte vorab per Handscanner oder über die gebührenfreie Partner-Hotline, wenn Sie wegen Urlaub oder Krankheit keine Daten eingeben können. Teilen Sie uns den entsprechenden Zeitraum mit, und Sie bekommen weiterhin Ihre Wochenpunkte gutgeschrieben. Wenn Sie in einer Woche keine Produkte des täglichen Bedarfs erworben haben, melden Sie uns dies bitte am Ende der Woche (Samstag oder Sonntag) über den Menüpunkt „2 Keine Einkäufe“ im Scanner.

## IHRE VORTEILE ALS NIELSEN-PARTNER

Ihre Teilnahme belohnen wir mit Gewinnspielen, spannenden Partnervorteilen und Prämien-Punkten. Eine große Auswahl an Prämien finden Sie im Partner-Portal oder im Prämienkatalog, den Sie regelmäßig zusammen mit unserem Infomagazin „WorldNews“ per E-Mail oder Post erhalten. Bestellen Sie Ihre Wunschprämie ganz einfach auf [www.nielsen-partner.de](http://www.nielsen-partner.de) oder mit einem Anruf bei der Partner-Hotline.

## PARTNER-PORTAL IM INTERNET: WWW.NIELSEN-PARTNER.DE

Wenige Wochen nach Beginn Ihrer Teilnahme erhalten Sie per Post Ihre persönlichen Zugangsdaten zum Nielsen Partner-Portal. Dort finden Sie nicht nur Ihr Partnerkonto und den Nielsen Prämienshop. Sie erfahren alles rund ums Haushaltspanel, Sie können verschiedene Online-Services nutzen, und wir überraschen Sie immer wieder mit Prämienaktionen und Neuigkeiten aus der Nielsen-Welt.

## BITTE AUCH KLEINE EINKÄUFE SCANNEN

Bitte erfassen Sie neben Ihren großen Haushaltseinkäufen auch kleinere Einkäufe des täglichen Bedarfs, die Sie oder andere Haushaltsmitglieder unterwegs (z.B. Kiosk, Bäcker, Tankstelle, Drogerie, Apotheke) für den persönlichen Gebrauch tätigen.

## UMZUG ODER NEUE HAUSHALTSMITGLIEDER

Bitte informieren Sie uns, wenn Sie umziehen oder sich die Zahl Ihrer Haushaltsmitglieder, sowie Ihrer Haustiere (Hund/Katze) ändert. Das gleiche gilt auch für Ihre Telefonnummer, Ihre E-Mail-Adresse oder Ihren Telefonanbieter.

## SO ERREICHEN SIE UNS

Sie erreichen uns unter der gebührenfreien Partner-Hotline 0800 / 0184272, per E-Mail an [info@nielsen-partner.de](mailto:info@nielsen-partner.de) oder per Post an *Nielsen Services Germany GmbH*  
*Postfach 940148*  
*60459 Frankfurt/M.*



**0800 0184272**

**Montag bis Freitag  
9:00 - 19:00 Uhr**

**[info@nielsen-partner.de](mailto:info@nielsen-partner.de)  
[www.nielsen-partner.de](http://www.nielsen-partner.de)**

BITTE SCANNEN SIE ALLE PRODUKTE DES TÄGLICHEN BEDARFS, DIE VON IHREM HAUSHALT GEKAUFT WURDEN UND DIE SIE VERBRAUCHEN ODER VERSCHENKEN. HIER EINIGE BEISPIELE ...

PRODUKTE, DIE ERFASST WERDEN MÜSSEN	
<b>Lebensmittel</b>	<p>... <b>Alle abgepackten und frischen Lebensmittel</b> (z.B. Eier, Fleisch, Gemüse, Käse, Obst usw.)</p> <p>... <b>Süß- und Backwaren</b> (z.B. Bonbons, Kekse, Kuchen, Schokolade usw.)</p> <p>... <b>Knabberartikel</b> (z.B. Chips, Cracker, Flips usw.)</p> <p>... <b>Baby- und Kindernahrung</b></p>
<b>Getränke</b>	<p>... <b>Alkoholfreie Getränke</b> (z.B. Fruchtsäfte, Mineralwasser, Limonaden, Getränkekästen, heiße Schokolade, Kaffee, Tee usw.)</p> <p>... <b>Alkoholische Getränke</b> (z.B. Bier, Spirituosen, Sekt, Wein usw.)</p>
<b>Drogerieartikel</b>	<p>... <b>Körperpflegeprodukte</b> (z.B. Bade- und Duschprodukte, Körperpflegemittel, Rasierprodukte, Shampoo und andere Haarpflegeprodukte, Sonnenschutzmittel, Zahnbürsten, Zahnpasta und Mundhygieneprodukte usw.)</p> <p>... <b>Elektrische Körperpflegeprodukte</b> (z.B. elektrische Zahnbürsten, elektrische Fusshobel, usw.)</p> <p>... <b>Hygieneartikel</b> (z.B. Damenhygiene, Toilettenpapier, Windeln, Küchenrollen, Papiertaschentücher usw.)</p> <p>... <b>Baby- und Kinderpflegeprodukte</b></p> <p>... <b>Kosmetikartikel und Parfum</b></p> <p>... <b>Wasch-, Putz- und Reinigungsmittel sowie jegliches Zubehör</b> (z.B. Allzweckreiniger, Fensterputzmittel, Feinwaschmittel, Vollwaschmittel usw.)</p> <p>... <b>Haushaltsartikel</b> (z.B. Gefrier- und Müllbeutel, Folien, Kaffeefilter, Staubsaugerbeutel usw.)</p>

<b>Medikamente, Gesundheitsprodukte</b>	... <b>Alle nicht verschreibungspflichtigen Medikamente und Gesundheitsprodukte</b> aus der Apotheke, dem Drogeriemarkt, dem Discounter usw. (z.B. Brausetabletten, Cremes, Erkältungsmittel, Gesundheitsbäder, Halsschmerztabletten, Knoblauchpräparate, Kopfschmerztabletten, Mineralstoffe, Mittel zur Vorbeugung, Salben, Vitaminpräparate usw.)
<b>Tabakwaren</b>	... <b>Tabakwaren</b> (z.B. Zigaretten, Zigarren, Tabak usw.)
<b>Tierzubehör</b>	... <b>Tiernahrung</b>
<b>Sonstiges</b>	... <b>Batterien</b> ... <b>CD- und DVD-Rohlinge</b> (unbespielt) ... <b>Klebestifte, Klebstoffe, selbstklebende Bänder</b> (z.B. Klebeband, Tesafilm usw.) ... <b>Alle Zeitschriften mit Strichcode</b> ... <b>Alle Sonntagszeitungen mit Strichcode</b> (z.B. Bild am Sonntag, Welt am Sonntag, Frankfurter Allgemeine Sonntagszeitung usw.)

PRODUKTE, DIE NICHT ERFASST WERDEN MÜSSEN	
<b>Lebensmittel</b>	... <b>Eigenerzeugnisse jeglicher Art</b> (z.B. Produkte aus dem eigenen Garten) ... <b>Fast Food</b> (z.B. vom Imbiss, Burger King, McDonald's usw.)
<b>Haus &amp; Garten</b>	... <b>Haushalts- und Küchenmaschinen, Gartenmaschinen und Zubehör, Baumarktartikel, Heimwerkerzubehör, Werkstoffe</b>
<b>Kleidung, Schuhe, Stoffe</b>	... <b>Kleidung, Schuhe, Textilien und Kurzwaren, Sport- und Freizeitwaren</b>
<b>Druckerzeugnisse</b>	... <b>Schreibwaren und Büroartikel</b> ... <b>Bücher, Tageszeitungen</b> (Ausnahme: Sonntagszeitungen)
<b>Sonstiges</b>	... Spielwaren ... Geschenke, die Sie erhalten ... Produkte, die Sie für den täglichen Bedarf eines anderen Haushalts einkaufen und die auch von diesem Haushalt bezahlt werden

## WOFÜR BENÖTIGEN SIE DIE FRISCHESEITEN EBENFALLS:

Es gibt Strichcodes, die unser System nicht erkennt – sogenannte interne Codes. Diese Codes werden von den Einzelhändlern für Produkte mit variablem Preis oder Gewicht verwendet. In den meisten Fällen betrifft dies Obst, Gemüse, Backwaren, Käse, Fleisch etc. Ein Beispiel: 195 Gramm Emmentaler Käse für EUR 2,92 oder 217 Gramm Emmentaler Käse für EUR 3,25.

Diese internen Codes sind in der Regel 13-stellig und beginnen mit einer 2 (können aber auch eine andere Struktur aufweisen). Sie enthalten eine Formel aus Preis und Menge, die wir leider nicht auswerten können. Wenn Sie also einen solchen Code scannen, wird Sie Ihr Scanner folgendes fragen: «Obst, Gemüse, Backwaren, Käse, Fleisch etc.? Wenn ja, bitte Nielsen-Ordner verwenden.» Falls es sich um ein solches Produkt handelt, bestätigen Sie dies bitte mit «JA» (grüne Taste) und scannen Sie den entsprechenden Code aus Ihrem Nielsen-Ordner.

Es gibt jedoch auch 13-stellige EAN-Codes, die mit 2 beginnen, aber dennoch keine internen Codes sind. Diese finden Sie auf regulären Verpackungen, beispielsweise auch beim Müller Drogeriemarkt. Wenn Sie also z.B. eine Tafel Schokolade oder ein Shampoo einlesen und der Scanner Sie fragt: «Obst, Gemüse, Backwaren, Käse, Fleisch etc.? Wenn ja, bitte Nielsen-Ordner verwenden.», beantworten Sie dies bitte mit «NEIN» (rote Taste) und geben dann wie gewohnt die Menge und den Preis ein.

## BIO?

Für unsere Auswertungen sind wir darauf angewiesen, dass Sie bei Obst, Gemüse, Backwaren, Käse, Fleisch etc. zwischen «Bio» und «nicht Bio» unterscheiden. **Es ist daher wichtig, dass Sie bei Produkten aus dem Nielsen-Ordner immer darauf achten, den richtigen Code für Ihr Produkt einzuscannen.**

## AUS BEDIENUNG/NICHT AUS BEDIENUNG

► DIESEN UNTERSCHIED MÜSSEN SIE NUR BEI FLEISCH, WURST, KÄSE UND FISCH BEACHTEN

**Aus Bedienung** → Produkte die Sie an der Bedienungstheke einkaufen.

**Nicht aus Bedienung** → Produkte an denen Sie sich selbst bedienen können, z.B. in einer Kühltruhe.

Weitere hilfreiche Informationen finden Sie auch immer auf unserer Website

**[www.nielsen-partner.de](http://www.nielsen-partner.de) unter der Rubrik «Fragen & Antworten / Einkaufserfassung / Wie scanne ich Produkte ohne EAN-Strichcode / Frische-Produkte?».**

## GESCHÄFTSMELDUNGEN: WIE KOMMEN MEINE STAMMGESCHÄFTE IN DEN SCANNER? WELCHE GESCHÄFTE WERDEN NICHT IN DIE STAMMGESCHÄFTSLISTE AUFGENOMMEN?

Unter dem Menüpunkt „**1 Stammgeschäfte**“ Ihres Handscanners finden Sie eine individuelle Liste aller Geschäfte in Ihrem Umkreis, in denen Sie persönlich einkaufen. Die adressgenaue Erfassung dieser Geschäfte ermöglicht es uns, regionale Besonderheiten in unseren Analysen zu berücksichtigen. Aktualisieren Sie diese Liste deshalb bitte regelmäßig! Teilen Sie uns Ihre Änderungen einfach über das Serviceformular im Partner-Portal, telefonisch, per E-Mail oder per Post mit. Wir aktualisieren Ihr Scannermenü dann innerhalb weniger Tage. Denken Sie daran, bei neuen Geschäften immer die genaue Adresse anzugeben. Um Ihnen die Arbeit zu erleichtern, können Sie uns einfach einen Kassenbon mit der Geschäftsadresse per Post zusenden.

### ACHTUNG: FOLGENDE GESCHÄFTE KÖNNEN NICHT IN IHRE STAMMGESCHÄFTSLISTE AUFGENOMMEN WERDEN:

- ... Aldi
- ... Alnatura
- ... Apotheke
- ... Bäckerei
- ... Bau-, und Heimwerkermarkt
- ... Biokost-Laden
- ... Blumengeschäft und Gärtnerei
- ... Bofrost
- ... Buchhandlung, Bürofachgeschäft, Schreibwarenhandlung
- ... Cash + Carry, Metro
- ... City Eismann
- ... Werksverkauf
- ... Direktkauf Bauer, Brauerei, Imker, Winzer
- ... Direktkauf
- ... Eisbär/Aquella
- ... Eismann
- ... Elektrofachgeschäft
- ... Family Frost
- ... Fachgeschäfte, wie z.B.: Feinkost, Spirituosen
- ... Fischgeschäft
- ... Geflügelgeschäft
- ... Metzgerei
- ... Fressnapf
- ... Getränkeabholmarkt, Getränke Heimdienst
- ... Geschäft im Ausland
- ... Heim Frost
- ... Kaffee-Filiale, z.B. Tchibo
- ... Käsegeschäft
- ... Kosmetik-Geschäft
- ... Markt, Wochenmarkt
- ... Naturkost-Laden, Reformhaus, Naturkosmetikgeschäft
- ... Versand: Otto
- ... Obst- und Gemüsehändler (dazu gehören auch türkische, asiatische, spanische usw.)

- ... Reinigungsmittel-Versand
- ... Sonderpostenmarkt
- ... Spielwarengeschäft, Toys"R" US
- ... Süßwarengeschäft
- ... Tabakladen
- ... Tankstelle (Agip, Aral, Esso, Jet, Total/ Elf, Shell usw.)
- ... Teegeschäft
- ... Tiefkühl-Heimdienst
- ... Tiernahrungsmarkt, z.B. Das Futterhaus
- ... Zeitschriftenladen
- ... Zigarettenautomat

Bitte scannen Sie Ihre Einkäufe in diesen Geschäften über die Liste „**3 Andere Geschäfte**“. Generell gilt: Nur wenn ein Geschäft nicht unter „**1 Stammgeschäfte**“ zu finden ist, erfassen Sie Ihre Einkäufe dort bitte über „**3 Andere Geschäfte**“.

## SCANNEN VON INTERNET-EINKÄUFEN

Wenn Sie Produkte des täglichen Bedarfs im Internet eingekauft haben, wählen Sie bei der Erfassung im Scanner die Geschäftsliste „**2 Online-Shops**“ aus. Sie enthalten einige der bekanntesten Shop-Typen, die Produkte des täglichen Bedarfs im Internet anbieten. Falls Sie in einem Online-Shop eingekauft haben, der nicht aufgeführt ist, nutzen Sie den Punkt „Anderer Shop“.

Achtung: Für Online-Shops gilt die gleiche Regel wie bei klassischen Geschäften. Es müssen ausschließlich Produkte des täglichen Bedarfs erfasst werden. Nicht erfasst werden müssen z.B. Bücher, Musik, Filme, Kleidung, Elektroartikel, Tickets, Werkzeuge, Spielwaren und Software.



## INFORMATIONEN ZUR ERFASSUNG VON HEIMDIENSTEN

Heimdienste sind im Scanner unter „Andere Geschäfte.“ hinterlegt und können nicht in Ihre Stammgeschäftsliste aufgenommen werden. Ihre Produkte haben oft keinen EAN-Strichcode. Damit Sie diese trotzdem erfassen können, geben Sie unter „Produkt scannen“ über die Tastatur die entsprechende Artikelnummer in Ihren Scanner ein.

### Beispiel: Scannen 5x Lachsfilets von Bofrost

▶ 3 Andere Gesch.

▶ Bofrost

Anzeige: PRODUKT SCANNEN

▶ Artikelnummer eingeben (siehe Katalog) und mit OK bestätigen

Anzeige: ANZAHL

▶ Anzahl eingeben (hier 5) und mit OK bestätigen

Anzeige: PREIS

▶ Einzelpreis eingeben (hier EUR 13,80) und mit OK bestätigen

Anzeige: PRODUKT SCANNEN. Sie können weitere Produkte von Bofrost scannen oder den Vorgang mit ESC beenden.

▶ ESC

Anzeige: WEITERE PRODUKTE SCANNEN?

▶ Nein

Anzeige: BOFROST TOTAL

▶ Gesamtpreis aller Einkäufe bei Bofrost eingeben (hier EUR 69,00)

## SCANNEN VON MEHRWEGFLASCHEN UND GETRÄNKEKÄSTEN

Bitte beachten Sie, dass Getränkepreise immer ohne Pfand eingegeben werden sollen!

Um Ihnen das Erfassen von Getränken so leicht wie möglich zu machen, möchten wir Ihnen eine Vorgehensweise vorstellen, die für Sie weniger Aufwand bedeutet und uns gleichzeitig die Auswertung Ihrer Informationen erleichtert. Wir bitten Sie, künftig wie folgt zu verfahren:

**Wenn Sie einzelne Mehrwegflaschen gekauft haben**, scannen Sie bitte den EAN-Code einer Flasche und geben Sie dann die Flaschenanzahl und den Preis einer Einzelflasche (ohne Pfand) ein.

**Beispiel:**

Sie haben 7 Flaschen Wasser zum Preis von EUR 0,69 (ohne Pfand) je Flasche gekauft.

- SCHRITT 1: Sie scannen den EAN-Code einer Wasserflasche
- SCHRITT 2: Sie geben jetzt die Menge der Mehrwegflaschen an, in unserem Beispiel 7 Flaschen
- SCHRITT 3: Sie geben nun den Preis einer Mehrwegflasche (ohne Pfand) ein, in unserem Beispiel EUR 0,69

**Wenn Sie einen oder mehrere Kästen von einem Getränk gekauft haben**, scannen Sie bitte den EAN-Code einer Flasche und geben Sie dann die Kastenanzahl und den Einzelpreis eines Kastens (ohne Pfand) ein.

**Beispiel:**

Sie haben 1 Kasten Bier zum Preis von EUR 8,98 (ohne Pfand) gekauft.

- SCHRITT 1: Sie scannen den EAN-Code einer Bierflasche
- SCHRITT 2: Sie geben jetzt als Menge 1 an (1 Kasten)
- SCHRITT 3: Sie geben nun den Kastenpreis (ohne Pfand) ein, in unserem Beispiel EUR 8,98

**Beispiel:**

Sie haben 2 Kästen Fanta für EUR 10,50 (ohne Pfand) pro Kiste gekauft.

- SCHRITT 1: Sie scannen den EAN-Code einer Fantaflasche
- SCHRITT 2: Sie geben jetzt als Menge 2 an (2 Kästen)
- SCHRITT 3: Sie geben nun den Einzelpreis (ohne Pfand) eines Kastens an, in unserem Beispiel EUR 10,50 (ohne Pfand)